

Proverbe japoneze

- ◇ *Când mergi, mergi, când stai, stai, dar niciodată nu ezita!*
- ◇ *Când nu ești sigur de caracterul unui om, privește-i prietenii.*
- ◇ *Cu samurarii luptă ca samurarii, cu tâlharii luptă ca tâlharii.*
- ◇ *Un șoim priceput își ascunde ghearele.*
- ◇ *Niciun fulg de zăpadă nu cade vreodată într-un loc greșit.*



Newsletter Enryo

Numarul 6

OCTOMBRIE—NOIEMBRIE



Halloween în Japonia

În Japonia, Halloween este în mod frecvent asociat cu Festivalul Bon sau O-Bon.

În mod tradițional, Festivalul Bon se întinde pe mai multe zile, în jurul datei de 15 august (sau 15 iulie), când sufletele celor morți se reîntorc, conform tradiției, la casele lor. În această perioadă a anului mulți japonezi fac excursii în locurile natale pentru a vizita mormintele strămoșilor lor. În timpul acestui festival,

oamenii aprind lanterne, făcute din lemn și hârtie, care au scopul de a călăuzi sufletele morților spre și dinspre casele lor; se aduce mâncare ca ofrandă celor decedați și se dansează bon odori (dansuri speciale). Lanternele sunt de obicei trimise pe apă, în josul râurilor. De asemenea, o tradiție budistă cere japonezilor să-și aducă omagiul la mormintele strămoșilor lor în timpul echinoxului de primăvară, în jurul datei de 21 martie, precum și în timpul celui de toamnă, în jurul datei de 23 septembrie.



Kiku Matsuri – Sărbătoarea crizantemelor în Japonia

Japonia și florile de cireș, aceasta este asocierea clasică – însă toamna aduce cu ea crizantemele, ultima pată de culoare în grădini. Deși imaginea noastră despre crizanteme este aceea a unor tufișuri destul de lipsite de eleganță, în Japonia cultivarea lor (kiku) este o formă de artă, cu un rol extrem de important în tradițiile țării, horticultorii japonezi dezvoltând nenumărate varietăți, în diferite forme și culori.

Crizantema are o semnificație specială pentru întreaga națiune japoneză, fiind considerată simbol al soarelui și reprezentare a perfecțiunii, datorită formei ei rotunde și culorii predominant galbene. Anual este celebrată prin Kiku Matsuri – Sărbătoarea crizantemelor, a cărei deschidere oficială are loc la jumătatea lunii octombrie, evenimentul durând până în a doua parte a lunii noiembrie. Sărbătoarea se mai numește și festivalul bucuriei, aceasta datorită exploziei de culoare adusă de crizanteme în grădinile atinse de aripa gri a iernii. Galbenul aprins, albul intens, rozul diafan și portocaliul sclipitor al florilor creează o adevărată simfonie de culoare pe fundalul roșului splendid al arțărilor japonezi... mii și mii de crizanteme splendide ce inundă întreaga țară, explozie de culoare și bucurie.





Centrele orașelor abundă de crizanteme în aranjamente florale uimitoare, dovadă a imaginației incredibile și a răbdării caracteristice japonezilor. Florile sunt cultivate timp de un an în diferite forme ingenioase, pentru a le prezenta la expozițiile organizate cu ocazia acestei sărbători. Există chiar o terminologie complicată pentru descrierea diferitelor forme de aranjare a crizantemelor! Vizitatorii uimiți descoperă personaje legendare sau obiecte cu semnificație istorică realizate din crizanteme, dar și o mare varietate de specii: de la forma clasică, la crizantemele cu trei flori (o floare flancată de 2 flori puțin mai înalte decât prima și simetrice față de aceasta), sau la cele în trei culori, ori în cascadă (deosebit de greu de realizat)...

grădinarii cultivă cu grijă diverse soiuri, care de care mai îndrăzneț.

Crizantema este floarea oficială a Casei Imperiale japoneze, emblema acesteia fiind crizantema cu 16 petale. De asemenea, cea mai înaltă distincție din această țară este Ordinul Crizantemei. Este considerată o floare sacră, dătătoare de viață lungă și este cultivată în Japonia încă din secolul VIII, când a fost introdusă din China. Legenda spune că există un singur loc în întreaga Japonie unde această floare nu se poate cultiva: orașul Himeji, unde trăia un nobil extrem de bogat, dar teribil de aspru cu servitoarea sa, O-kiku (al cărei nume însemna crizantemă). Aceasta nu avea voie să se atingă de averile stăpânului, astfel încât atunci când a descoperit că una dintre prețioasele sale farfurii a dispărut, cuprinsă de teamă, a ales să își ia viața, fantoma ei bântuind apoi castelul în căutarea farfuriei lipsă. Din acest motiv nobilul și-a abandonat în cele din urmă locuința, iar locuitorii orașului, bucuroși că au scăpat de el, au ales să o onoreze pe O-kiku renunțând să mai cultive crizanteme.

<http://www.extclub.ro/blog/articol/kiku-matsuri-sarbatoarea-crizantemelor-in-japonia/>





**Un iaz vechi
reflectând frunzele roșii
ale arțarilor**

古池に映る紅葉楓かな

**Patru frunze roșii –
hoinărind prin copaci
drum îngust**

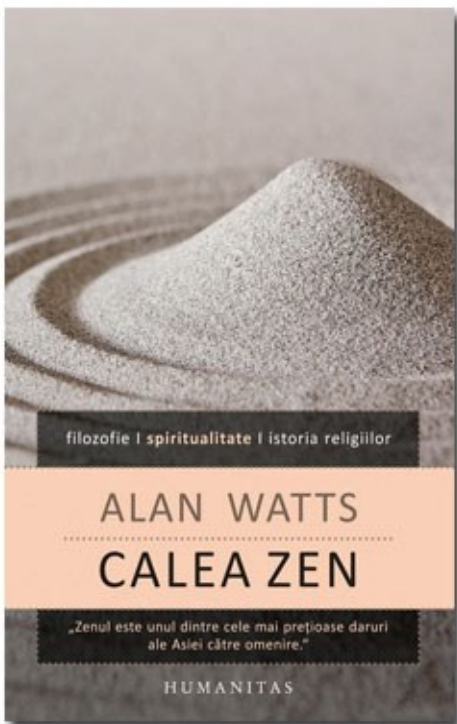
逍遙の奥の細道紅葉狩

**Luna plină
umplând coliba din deal –
primul vin**

初ワイン名月葡萄小屋を照らしけり

<http://patricialidia.wordpress.com/hidenori-hiruta/haiku-despre-toamna-autumn-haiku/>

„Din punct de vedere istoric, Zenul poate fi privit ca împlinirea unei lungi tradiții de cultură indiană și chineză, cu toate că, în fapt, este mai mult chinez decât indian și că, începând din secolul al XII-lea, s-a înrădăcinat adânc și extrem de creativ în cultura Japoniei. Ca o realizare a acestor mari culturi și ca un singular și cu deosebire instructiv exemplu de ceea ce înseamnă o cale de eliberare, Zenul este unul dintre cele mai prețioase daruri ale Asiei către omenire.“ (Alan WATTS)



Alan Watts. Orientalist, filozof, eseist (1915–1973), s-a născut în Marea Britanie, dar a trăit mai ales în Statele Unite. Teolog ca pregătire (MA și doctorat în teologie), a fost foarte devreme atras de Orient, cu precădere de budismul Zen (chan, în varianta chineză), relevant în acest sens fiind faptul că prima sa carte, *The Spirit of Zen*, a fost scrisă la vârsta de douăzeci de ani. După ce a ajuns în Statele Unite, în 1938, a lucrat ca editor, consilier în probleme de religie și profesor universitar, ținând nenumărate conferințe și cursuri pe diverse teme din sfera religiei și filozofiei comparate. A ocupat diverse funcții oficiale, printre altele și pe cea de decan al Academiei Americane de Studii Asiatice din San Francisco.